



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1/1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

180252213
5009962741

Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
19431663

Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison
05.12.2019

8 Rechnungsnr./Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

165032

10 Ihre Zeichen Your ref. Votref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°		
412	550003874201	VKV		2019/294189		
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24 netto net net	
by forwarder	X	see below	70789	brutto gross brut	132,00	102,00
25 Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison					
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				14248		
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qta.	31 ME Unit Unité		

1 2517053901 72481700 19.500,00 pieces
GC 25x6,5 P02Z03
N. ZST.: 22.02.16 AEM80817D

Packmittel		pcs.	fill quant
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette	1	19.500,00
3215	Getrag KLT 3215	2	
3215	Getrag KLT 3215	30	650,00
A806	Getrag Abdeckplatte A806	1	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 19500

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 06/12/2019

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément chonstancée par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Helmut und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Wirt. Ino. (FH) Johannes Helmich, Dipl.-Ino. Richard Onoharth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000



VERSAND - AUFTRAG

der Firma KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, DE - 74912 Kirchardt

Tel.: (07266) 9130-1249 Patricia Marques e-mail: patricia.marques@kaco.de

05.12.2019

LOGISTIC LOUNGE
HANS-SEYFER-STRASSE 41-45
74076 HEILBRONN

T 07131 645690
F 07131 6456929

Rechnungsnummer: 2019/431663, 431664, 431665

Markierung: KACO 70789, 70799, 70800, 70862

Anzahl und Verpackung: 4 PALLETS
(MEASUREMENTS: 2/60x80x75, 2/60x80x85 CM)

Inhalt: SEALING PARTS 9009069660 - 17.976 PCS.
2517053901 - 19.500 PCS.

Gewicht: brutto 497,60 kg / netto 380,10 kg

Frankatur: DAP MONDUGNO (INCOTERMS 2010)

Abholadresse: KACO GMBH + CO. KG
INDUSTRIESTRAßE 19
74912 KIRCHARDT

Empfänger: MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
GIORGIO VISIMBERGA
PHONE # +39 080 5858680 / +39 3487074449
ABLADESTELLE 14248
VIA DEI CICLAMINI 4
IT - 70026 MODUGNO (BARI)

Anlieferung: ANLIEFERUNG AM 06.12.2019!

Bemerkungen:

Anlage

Abholung am _____
KFZ-Zeichen _____
Name _____

Übernahmebestätigung des Fahrers:
Obige Sendung vollständig und in Ordnungsgemäßem
Zustand übernommen!

Unterschrift _____

2 Izvod za prejemnika Exemplaire du destinataire

Z debelim črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

vključno z 19+21+22 y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15 A rempli sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				1a) Država		MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 14172					
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays)				2a) Država		Za ta prevoz veljata: 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez ozira na kakršnoli druge dogovore. 2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbni strani tega portfila o prevoznih pogodbah. Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.					
3 Predvideno razkladalšče v namebnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)				16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays)		16a Davčna št. (Nr. TVA) S 13 50 9 5 3 6 9					
3a) km do meje naše države				MESARIČ TRANSPORT D.O.O. OB POTOKU 60, 1000 LJUBLJANA Tel.: 00386 41 356 505, 00386 41 480 505 e-mail: mesaric.transport@gmail.com		Reg. št. vozila LS-060RF in prikolica					
4 Nakladališče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				17 Zaporedni (pod)prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		Reg. št. vozila in prikolica					
5 Priložene spremne listine Documents annexés				18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbni strani 3. izvoda) Réserves et observations du transporteur							
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros				7 Število tovorkov Nombre des colis				8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage			
9 Vrsta blaga Nature de la marchandise				10 Statistična št. No. statistique				11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg			
12 Prostornina v m³ Cubage en m³				13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur				19 Posebni dogovori Conventions particulières			
14 Voznina plača Prescriptions d'affranchissement ☐ prejemnik/non franco ☐ pošiljatelj/franco				20 Plača A payer par Prevozni stroški Prix de transport Popusti Réductions Pribitek Solde Dodatek Suppléments Pribitek stroškov Frais accessoires SKUPAJ TOTAL				15 Povzetje Remboursement			
21 Izstavljeno na kraju Etablie à dne 05. 12. 19 le 20				22 Podpis in žig pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				23 Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur MESARIČ TRANSPORT D.O.O. OB POTOKU 60, 1000 LJUBLJANA Tel.: 00386 41 356 505, 00386 41 480 505 e-mail: mesaric.transport@gmail.com			
24 Pošiljko prevezi na razkladalšču v: Marchandises recues à(lieu): 06 DIC 2019 dne/le				25 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire				26 Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire			

* V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne potrditve v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle a la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.